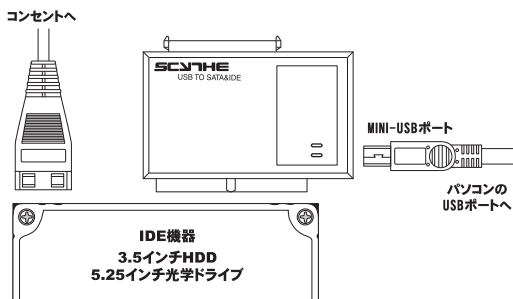


KAMA CONNECT INSTALLATION GUIDE

English

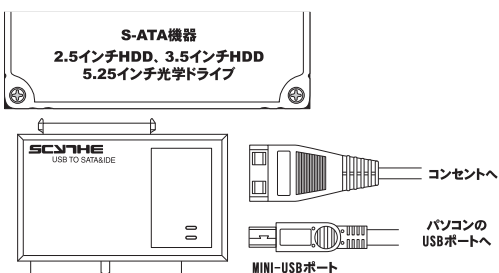
IDE機器への接続方法



- ① ACアダプターをコンセントへ差し込んでいない状態、もしくはACアダプター電源スイッチがOFFの状態にて、電源コネクタをご使用になるIDE機器本体に接続して下さい。
- ② 本製品本体をIDE機器のIDEコネクタに接続して下さい。
- ③ 本製品に付属のUSBケーブルを本製品本体のMINI-USBポートに接続して下さい。
- ④ ACアダプターをコンセントへ差し込み、電源スイッチをONにして下さい。
- ⑤ ご使用になるパソコン本体のOSが正常に起動している状態を確認の上、USBケーブルをパソコン本体のUSBポートに接続して下さい(本製品のACアダプターの電源が入っていない状態でパソコン本体のUSBポートに接続した場合、もしくは本製品をパソコン本体に接続した状態でOSやパソコン本体を起動した場合、誤認識されることがあります。必ず正しい手順にて接続して下さい)。

S-ATA機器への接続方法

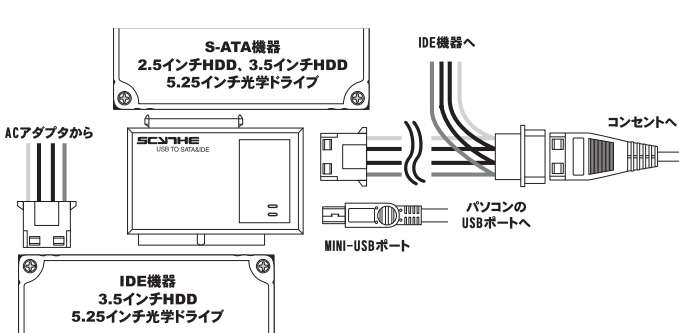
※本製品はS-ATA、S-ATA II 機器の読み書きをサポートしておりますが、NCQや3Gbps等のオプション機能には対応しておりません。



- ① ACアダプターをコンセントへ差し込んでいない状態、もしくはACアダプター電源スイッチがOFFの状態にて、電源コネクタを本製品本体に接続して下さい。
- ② 本製品本体をS-ATA機器のS-ATAコネクタに接続して下さい。
- ③ 本製品に付属のUSBケーブルを本製品本体のMINI-USBポートに接続して下さい。
- ④ ACアダプターをコンセントへ差し込み、電源スイッチをONにして下さい。
- ⑤ ご使用になるパソコン本体のOSが正常に起動している状態を確認の上、USBケーブルをパソコン本体のUSBポートに接続して下さい(本製品のACアダプターの電源が入っていない状態でパソコン本体のUSBポートに接続した場合、もしくは本製品をパソコン本体に接続した状態でOSやパソコン本体を起動した場合、誤認識されることがあります。必ず正しい手順にて接続して下さい)。

IDE及びS-ATA機器同時接続方法

※本製品はIDE機器、S-ATA機器の同時接続をサポートしておりますが全ての機器での動作を保証するものではありません。



- ① ACアダプターをコンセントへ差し込んでいない状態、もしくはACアダプター電源スイッチがOFFの状態にて、電源コネクタを延長分岐ケーブルに接続し、分岐の片方を本製品本体に、もう片方をIDE機器に接続して下さい。
- ② 本製品本体をS-ATA機器のS-ATAコネクタとIDE機器のIDEコネクタに接続して下さい。
- ③ 本製品に付属のUSBケーブルを本製品本体のMINI-USBポートに接続して下さい。
- ④ ACアダプターをコンセントへ差し込み、電源スイッチをONにして下さい。
- ⑤ ご使用になるパソコン本体のOSが正常に起動している状態を確認の上、USBケーブルをパソコン本体のUSBポートに接続して下さい(本製品のACアダプターの電源が入っていない状態でパソコン本体のUSBポートに接続した場合、もしくは本製品をパソコン本体に接続した状態でOSやパソコン本体を起動した場合、誤認識されることがあります。必ず正しい手順にて接続して下さい)。

取り外し方法

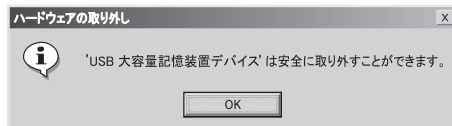
本製品を取り外す場合は、必ず下記の手順通りにおこなって頂くか、パソコンの電源を切ってからおこなって下さい。手順を間違えますと、製品の故障及び破損の原因となります。



- ① タスクバー上のモニターウィンドウにある、図のアイコンを右クリックして下さい。

USB 大容量記憶装置デバイス - ドライブ(G:) を停止します

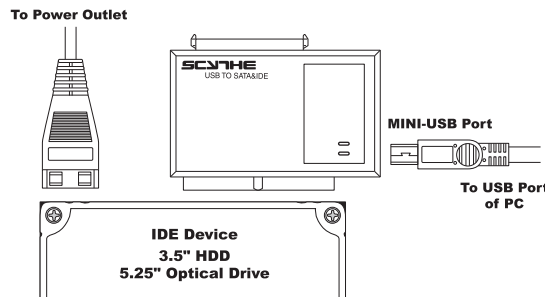
- ② 図のポップアップウィンドウが出ますので、クリックして下さい。



- ③ 図のポップアップウィンドウが出ますので、OKをクリックして下さい。

- ④ 本製品のACアダプターの電源を必ず切った状態にてパソコン本体のUSBポートから本製品のUSBケーブルを抜いて下さい。

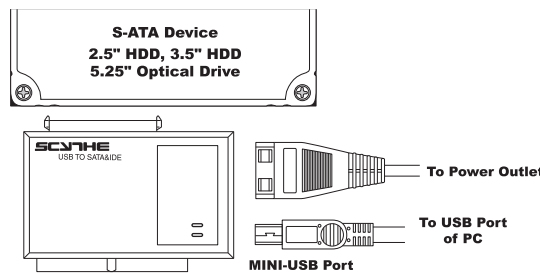
Connecting to IDE Device



- ① Make sure the power cord is not plugged into the power outlet or turn off the power of the AC adaptor, then connect the power cord into the IDE device.
- ② Connect the "Kama Connect" into the IDE port of the IDE device.
- ③ Connect the USB cable comes in the package to the "Mini-USB" port of the "Kama Connect".
- ④ Plug in the AC adaptor into the power outlet, and turn on the power of the AC adaptor.
- ⑤ Make sure to confirm the OS of your PC is properly working, then connect the USB cable into your PC's USB port (Please make sure to follow the steps above as the "Kama Connect" may not be detected properly if the product is connected when the power of the AC adaptor is off, or starting the OS or the PC with the "Kama Connect" plugged into the PC).

Connecting to S-ATA Device

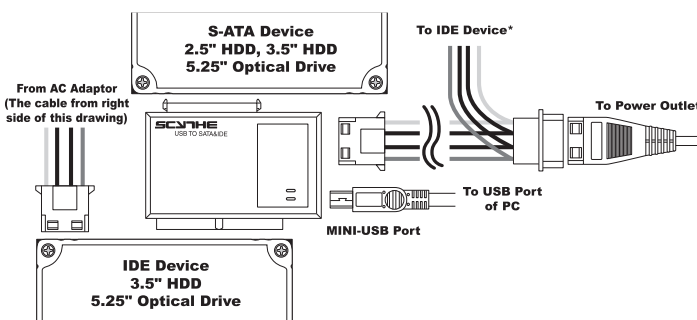
※This product supports the reading/writing for S-ATA & S-ATA II devices, but not supporting the optional functions such as NCQ or 3Gbps.



- ① Make sure the power cord is not plugged into the power outlet or turn off the power of the AC adaptor, then connect the power cord into the "Kama Connect".
- ② Connect the "Kama Connect" into the S-ATA port of the S-ATA device.
- ③ Connect the USB cable comes in the package to the "Mini-USB" port of the "Kama Connect".
- ④ Plug in the AC adaptor into the power outlet, and turn on the power of the AC adaptor.
- ⑤ Make sure to confirm the OS of your PC is properly working, then connect the USB cable into your PC's USB port (Please make sure to follow the steps above as the "Kama Connect" may not be detected properly if the product is connected when the power of the AC adaptor is off, or starting the OS or the PC with the "Kama Connect" plugged into the PC).

Connecting IDE Device & S-ATA Device Simultaneously

※This product supports the connection of IDE & S-ATA devices simultaneously, but does not guarantee the function of all features.



- ① Make sure the power cord is not plugged into the power outlet or turn off the power of the AC adaptor, then connect the divided part of 4-pin cable to power cord and the other part to the IDE device.
- ② Connect the "Kama Connect" into the IDE device & the S-ATA device of each respected port.
- ③ Connect the USB cable comes in the package to the "Mini-USB" port of the "Kama Connect".
- ④ Plug in the AC adaptor into the power outlet, and turn on the power of the AC adaptor.
- ⑤ Make sure to confirm the OS of your PC is properly working, then connect the USB cable into your PC's USB port (Please make sure to follow the steps above as the "Kama Connect" may not be detected properly if the product is connected when the power of the AC adaptor is off, or starting the OS or the PC with the "Kama Connect" plugged into the PC).

How to Disconnect

Please follow the following steps or turn off the power of your PC before disconnecting this product. Improper disconnection may cause damage to the product or possible data loss.



- ① Right click the above icon shown on the task bar of your monitor.

Stop USB Mass Storage Device - Drive(G:)

- ② The above pop-up window will appear, and then click.

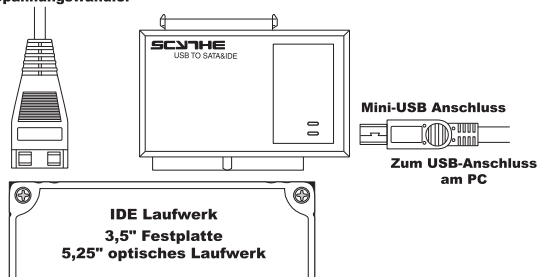


- ③ The above pop-up window will appear, then click "OK".

- ④ Disconnect this product from the USB port of your PC while the power of AC adaptor is off.

Anschluss an ein IDE Laufwerk

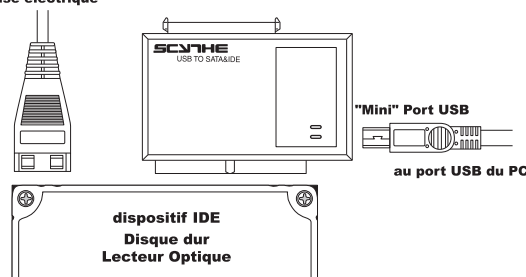
Zum Spannungswandler



1. Vergewissern Sie sich zu allererst, dass der Netzstecker des "Kama Connect" nicht angeschlossen ist! Schließen Sie danach das Spannungsversorgungskabel an das IDE Laufwerk an.
2. Stecken Sie dann den "Kama Connect" in den IDE Anschluss des IDE Laufwerks.
3. Schließen Sie danach das mitgelieferte USB-Kabel an den "Mini-USB"-Anschluss des "Kama Connect" an.
4. Schließen Sie als nächstes den Netzstecker des Spannungswandlers an und schalten Sie diesen anschließend ein.
5. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Betriebssystem einwandfrei funktioniert und schließen Sie danach das andere Ende des USB-Kabels an den USB-Anschluss ihres Computers an. (Bitte führen Sie die oben aufgeführten Schritte der Reihe nach aus, damit der "Kama Connect" richtig erkannt wird.)

Connexion au dispositif IDE

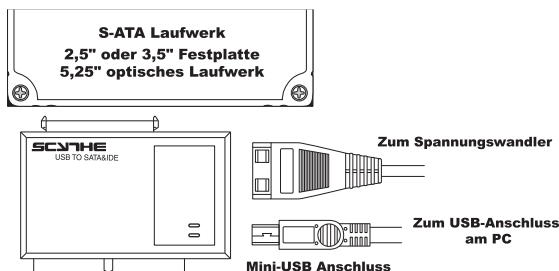
prise électrique



1. Assurez vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché à la prise ou que l'adaptateur AC soit éteint, branchez alors le cordon d'alimentation dans le dispositif IDE.
2. Connectez le "Kama Connect" dans le port IDE du dispositif IDE.
3. Connecter le câble USB au port "Mini-USB" du "Kama Connect".
4. Branchez l'adaptateur AC dans la prise et l'allumer.
5. Assurez-vous que l'OS de votre PC fonctionne normalement, connectez alors le câble USB dans le port USB de votre PC (Veuillez s'il vous plaît suivre les étapes citées ci-dessus sinon le "Kama Connect" ne serait pas reconnu, si le produit est connecté quand l'adaptateur est éteint ou si l'OS du PC est lancé avec le "Kama Connect" branche).

Anschluss an ein S-ATA Laufwerk

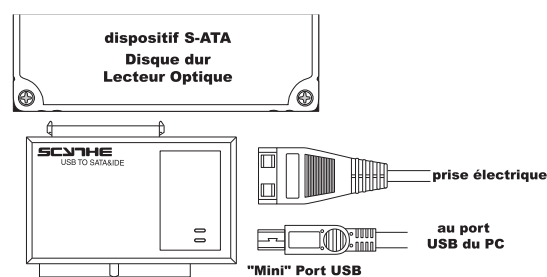
※Dieses Produkt unterstützt S-ATA und S-ATA II Laufwerke, jedoch nicht die optionalen Funktionen NQC oder 3Gbps.



1. Vergewissern Sie sich zu allererst, dass der Netzstecker des "Kama Connect" nicht angeschlossen ist! Schließen Sie danach das Spannungsversorgungskabel an den "Kama Connect" an.
2. Stecken Sie dann den "Kama Connect" in den S-ATA Anschluss des S-ATA Laufwerks.
3. Schließen Sie danach das mitgelieferte USB-Kabel an den "Mini-USB"-Anschluss des "Kama Connect" an.
4. Schließen Sie als nächstes den Netzstecker des Spannungswandlers an und schalten Sie diesen anschließend ein.
5. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Betriebssystem einwandfrei funktioniert und schließen Sie danach das andere Ende des USB-Kabels an den USB-Anschluss ihres Computers an. (Bitte führen Sie die oben aufgeführten Schritte der Reihe nach aus, damit der "Kama Connect" richtig erkannt wird.)

Connexion au dispositif S-ATA

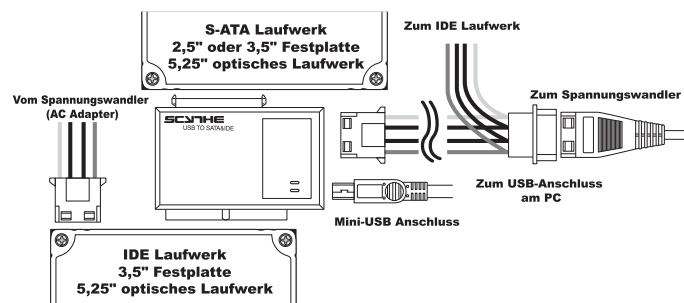
※ce produit supporte la lecture/écriture pour les dispositifs S-ATA & S-ATA II mais pas les fonctions optionnelles telles que le NQC et 3Gbps.



1. Assurez vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché à la prise ou que l'adaptateur AC soit éteint, branchez alors le cordon d'alimentation dans le "Kama Connect".
2. Connectez le "Kama Connect" dans le port S-ATA du dispositif S-ATA.
3. Connecter le câble USB au port "Mini-USB" du "Kama Connect".
4. Branchez l'adaptateur AC dans la prise et l'allumer.
5. Assurez-vous que l'OS de votre PC fonctionne normalement, connectez alors le câble USB dans le port USB de votre PC (Veuillez s'il vous plaît suivre les étapes citées ci-dessus sinon le "Kama Connect" ne serait pas reconnu, si le produit est connecté quand l'adaptateur est éteint ou si l'OS du PC est lancé avec le "Kama Connect" branché).

Gleichzeitiger Betrieb von einem IDE und einem S-ATA Laufwerk

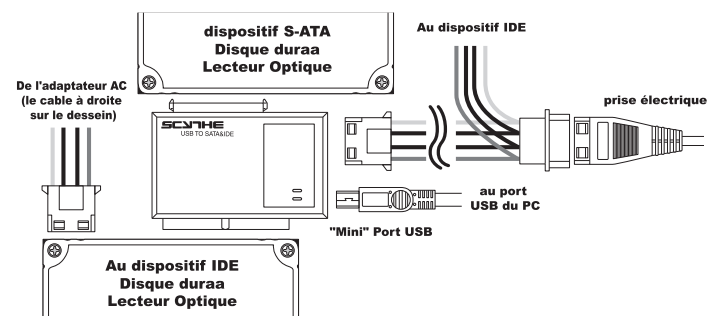
※Dieses Produkt unterstützt den gleichzeitigen Betrieb von IDE und S-ATA Laufwerken, jedoch kann eine einwandfreie Funktion aller Features nicht garantiert werden.



1. Vergewissern Sie sich zu allererst, dass der Netzstecker des "Kama Connect" nicht angeschlossen ist! Schließen Sie danach den mitgelieferten Y-Stecker(4-Pin) an das Spannungsversorgungskabel(4-Pin) an. Das eine Ende des soeben angeschlossenen Y-Steckers wird mit dem "Kama Connect" und das andere mit dem IDE Laufwerk verbunden.
2. Stecken Sie danach den "Kama Connect" in den dafür vorgesehenen Anschluss des S-ATA und des IDE Laufwerks.
3. Schließen Sie danach das mitgelieferte USB-Kabel an den "Mini-USB"-Anschluss des "Kama Connect" an.
4. Schließen Sie als nächstes den Netzstecker des Spannungswandlers an und schalten Sie diesen anschließend ein.
5. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Betriebssystem einwandfrei funktioniert und schließen Sie danach das andere Ende des USB-Kabels an den USB-Anschluss ihres Computers an. (Bitte führen Sie die oben aufgeführten Schritte der Reihe nach aus, damit der "Kama Connect" richtig erkannt wird.)

Connexion au dispositif IDE et S-ATA simultanément

※ce produit supporte la connexion simultanée des dispositifs S-ATA & IDE mais ne garantie pas la fonction de toutes les caractéristiques.



1. Assurez vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché à la prise ou que l'adaptateur AC soit éteint, connectez alors la partie divisée du câble 4 broches au cordon d'alimentation et l'autre partie au dispositif IDE.
2. Connectez le "Kama Connect" dans les dispositifs IDE et S-ATA dans leurs ports respectifs.
3. Connecter le câble USB au port "Mini-USB" du "Kama Connect".
4. Branchez l'adaptateur AC dans la prise et l'allumer.
5. Assurez-vous que l'OS de votre PC fonctionne normalement, connectez alors le câble USB dans le port USB de votre PC (Veuillez s'il vous plaît suivre les étapes citées ci-dessus sinon le "Kama Connect" ne serait pas reconnu, si le produit est connecté quand l'adaptateur est éteint ou si l'OS du PC est lancé avec le "Kama Connect" branche).

Sicheres Entfernen des Laufwerks

Bitte führen Sie die nachfolgenden Schritte sorgfältig aus oder fahren Sie Ihren Computer richtig herunter, bevor Sie "Kama Connect" von Ihrem Computer trennen. Das unsachgemäße Trennen des "Kama Connect" vom Computer kann das Produkt beschädigen und zu einem Verlust Ihrer Daten führen!



1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das oben gezeigte Symbol in der Taskleiste.

Hardware sicher entfernen

2. Das oben gezeigte Fenster wird erscheinen, welches Sie daraufhin anklicken sollten.



3. Daraufhin wird ein Informationsfenster erscheinen, das Sie mit "OK" bestätigen sollen.
4. Schalten Sie danach den Spannungswandler(AC Adapter) aus und entfernen Sie dann das USB-Kabel von Ihrem PC.

Comment Déconnecté

Suivez s'il vous plaît les étapes suivantes ou éteignez votre PC avant de déconnecter ce produit. Une mauvaise déconnexion pourrait endommager le produit.



1. Cliquez sur l'icône ci-dessus avec le bouton droit de votre souris sur la barre des tâches de votre ordinateur.

Stop USB Mass Storage Device - Drive(G:)

*La fenêtre ci-dessus est en Anglais.

2. La fenêtre pop up ci-dessus apparaîtra, et alors cliquez.



3. La fenêtre pop up ci-dessus apparaîtra, cliquez alors sur "OK".
4. Débranchez le produit du port USB lorsque l'adaptateur AC est éteint

*La fenêtre ci-dessus est en Anglais.